



Số 11 2 Tháng 8, 2023

Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottoway S A 5013
Telephone: (08) 8415 1100
Email: info@stjotto.catholic.edu.au
Website: www.stjotto.catholic.edu.au

Trong tất cả các điều yêu mến

Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ
8g30 đến 9g30 sáng

Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g sáng đến 11g30

Chăm sóc Ngoài Giờ Học

Hàng ngày

6g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g tối

Thứ ba 2g45 trưa đến 6g tối

Cần giữ chỗ trước

ĐT di động: 0437 863 067

Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

Email: stmax@ottowayparish.com

Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Thứ Tu 6g30 tối Anh ngữ & Ba Lan ngữ

Trừ Thứ Ba

(xin hỏi lại Giáo xứ)

Bản Tin

GIÁM THỊ SỨC KHỎE



Mỗi tuần, Dylan và Khôi thu thập các dụng cụ thể thao từ nhà kho thể thao và tổ chức các sinh hoạt thể thao cho lớp 4/5/6 chơi. Họ cũng thu thập các dụng cụ thể thao từ khắp sân sau giờ giải lao và trả lại cho nhà kho thể thao. Chúng tôi cảm ơn các nam sinh đã giúp cộng đồng trường của chúng ta trở nên cân đối và khỏe mạnh!

Thể thao Băng đồng

Vào thứ Năm ngày 10 tháng 8 (Tuần thứ 3), Đội chạy việt dã của trường chúng ta sẽ thi đấu trong Lễ hội Thể thao Băng đồng SACPPSA hàng năm. Các vận động viên tham gia đã tập luyện chăm chỉ và chúng ta hy vọng các em sẽ cố gắng hết sức và trở thành những đại diện tuyệt vời của trường chúng ta. Chúng tôi cảm ơn thầy Nguyễn đã chuẩn bị học sinh cho một ngày tuyệt vời! Chúc may mắn!!



Vắng mặt: Willian, Kasey và Ayliffe

Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tỏ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lẫn hiện tại.

Tin của Hiệu Trưởng

Chào mừng mọi người trong Học kỳ 3. Tôi hy vọng quý vị và gia đình đã có cơ hội nghỉ ngơi và nạp lại năng lượng để chuẩn bị cho học kỳ này.

Xin đặc biệt chào mừng Adam, Lucas, Shaheer, Janet, Daniel, Benjamin, Natalie, Amina, Jack, Samuel và Rocco những học sinh đã bắt đầu lớp Mầm non với chúng ta trong học kỳ này trong đợt đầu nhận học sinh Mầm non Học Kỳ 3.

Xin chào mừng Laila, Saphira, Mustafa, Guraik, Ivy, Ciana, Rian, Emerson, Harshman, Jaylon, Audrey và Beatriz vào lớp Mẫu giáo mới của trường. 11 trong số những trẻ em này đã chuyển từ Trường Mầm non của chúng ta để bắt đầu Mẫu giáo với chúng tôi trong học kỳ này trong đợt đầu nhận Mẫu giáo Học kỳ 3 của chúng tôi. Beatriz là học sinh mới của cộng đồng trường.

Tôi cũng xin chào mừng em Mỹ đã vào Lớp 3-4 của chúng tôi.

Tôi hy vọng tất cả các học sinh Mầm non và Trẻ Mẫu giáo và My sẽ có một khởi đầu khả quan trong hành trình học Mầm non/ trường Tiểu học tại St Joseph và quen nhiều bạn mới. Tôi cũng hy vọng các em tham gia vào việc học tập và cảm thấy thích và gắn bó với cộng đồng trường của chúng ta.

Trong suốt thánh chức của mình, Chúa Giê-su thường dùng các dụ ngôn (chuyện kể) để giúp giải thích những lời dạy của ngài. Nhiều câu chuyện ngụ ngôn liên quan đến việc sử dụng hình ảnh của thảm thực vật được biết đến trong vùng vào thời điểm đó. Dụ ngôn Hạt cải là một ví dụ như vậy. Thông điệp mà Chúa Giê-su dẫn dụ là từ những điều nhỏ bé sẽ phát triển thành những điều lớn lao. Hạt cải, loại hạt nhỏ nhất trong tất cả các loại hạt, lớn lên trở thành loại cây lớn nhất trong tất cả các loại cây. Tại Trường St Joseph, chúng tôi được giao nhiệm vụ hỗ trợ cho phụ huynh khi họ nuôi nấng con cái của họ lớn lên và trở thành những người thành công, những người học hỏi có năng lực và những nhà lãnh đạo cho thế giới mà Chúa mong muốn. Tại Trường St Joseph, chúng tôi tập trung vào việc giáo dục trẻ em toàn diện về mặt trí tuệ, đạo đức, cảm xúc, tinh thần, tôn giáo, thể chất và xã hội, cung cấp nhiều cơ hội và trải nghiệm học tập đa dạng trong quá trình này.

Tin tức về giáo trình

Tôi xin kèm theo hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng giải đáp với con em của mình.

Các bài toán đố tuần này:

Lớp Mẫu giáo đến lớp 3

Những đồ vật nào mà bạn có thể tìm thấy ở nhà có ghi nặng 500g? Nhờ ai đó trong nhà giúp bạn lập danh sách chúng.

Bạn có thể tìm thấy gì lớn hơn một quả táo nhưng lại nhẹ hơn nó?

Lớp 4-6

Một hũ kẹo dẻo nặng 1,25kg. Mỗi viên kẹo có thể nặng bao nhiêu? Cái hũ có thể nặng bao nhiêu?

Bạn có thể tìm một tập hợp các đồ vật có tổng khối lượng là 3,5kg không?

Chúc mọi người giải toán vui vẻ.

Kỳ thi đọc sách của Thủ Hiến

Năm nay, nhiều trẻ em của trường một lần nữa có cơ hội tham gia Kỳ thi Đọc sách của Thủ hiến. Kỳ thi sẽ kết thúc vào cuối học kỳ này và các em phải nộp các mẫu Hồ sơ Đọc sách của Học sinh tham dự kỳ Thi Đọc sách của Thủ hiến trước thời điểm đó. Tôi khuyến khích tất cả trẻ em của chúng ta tiếp tục đọc sách thường xuyên ở nhà cho dù chúng có tham gia vào kỳ thi hay chỉ đơn giản là đọc để giải trí.

Chúc mọi người đọc sách vui vẻ.

Khảo sát môi trường học đường

Trong Học kỳ 3 hàng năm, chúng tôi khảo sát cộng đồng trường của mình để đánh giá mọi thứ đang diễn ra như thế nào đối với các gia đình, trẻ em và nhân viên về kinh nghiệm hiện tại của họ về cuộc sống học đường tại trường St Joseph. Năm nay thông qua Cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc, chúng tôi đang tiếp tục hợp tác với Giáo sư Jill Aldridge từ Đại học Curtin, người đang hỗ trợ các trường Công giáo trong việc *Phát triển Năng lực Lãnh đạo qua Cải thiện Trường học* thông qua khảo sát cộng đồng trường học bằng cách sử dụng các cuộc khảo sát Living Learning Leading. Cuộc khảo sát trực tuyến Living Learning Leaders dành cho phụ huynh mang đến cho các gia đình cơ hội thông báo cho nhà trường biết mọi thứ đang diễn ra như thế nào đối với họ vào lúc này. Nhân viên và học sinh sẽ tham gia vào một cuộc khảo sát tương tự. Một tờ rơi thông tin đã được gửi về nhà cho tất cả các gia đình vào thứ Hai ngày 24 tháng 7 với thông tin chi tiết về cách truy cập bản khảo sát trực tuyến này. Cuộc khảo sát trực tuyến Living Learning Leading dành cho phụ huynh được bắt đầu vào thứ Hai ngày 24 tháng 7 và kết thúc vào thứ Sáu ngày 25 tháng 8.

Ngày mở cửa STEM

Là một phần của Tuần lễ Mở cửa Trường Công giáo (Học kỳ 3 Tuần 5) và tiếp theo là Tuần lễ Khoa học Quốc gia (Học kỳ 3 Tuần 4),

Tin của Hiệu Trường (tiếp theo)

phụ huynh được mời tham gia Ngày hội Mở cửa STEM của trường chúng tôi vào Thứ Ba, ngày 22 tháng 8, 11g30 sáng-1g30 trong sân trường. Phụ huynh và các thành viên trong gia đình sẽ có cơ hội tham gia cùng con cái của họ khi chúng làm việc trong các nhóm lớp tham gia vào các hoạt động học tập STEM do đội ngũ giáo viên của chúng tôi phụ trách. Chúng tôi hy vọng có càng nhiều phụ huynh và người chăm sóc của chúng tôi càng tốt có thể tham gia cùng chúng tôi vì nó mang lại cho đội ngũ giáo viên cơ hội giới thiệu quá trình học tập diễn ra như một phần trong trọng tâm học tập STEM đang diễn ra của trường.

Tin tức về nhân sự

11 học sinh Mầm non Học kỳ Một của chúng tôi đã thành lập lớp Tiếp nhận mới Học kỳ 3. Teresa Deren đã được tuyển dụng để dạy lớp này. Teresa rất quen thuộc với cộng đồng trường học của chúng ta khi thường xuyên làm việc với tư cách là Giáo viên Bổ xung Tạm thời trong trường trong những năm gần đây.

Ngày học sinh được nghỉ Thứ sáu ngày 4 tháng 8

Thứ Sáu, ngày 4 tháng 8 sẽ là Ngày Học sinh được Nghỉ học. Tất cả nhân viên sẽ tham gia vào Ngày Tĩnh tâm của Nhân viên hàng năm của chúng tôi. Năm nay chúng ta sẽ tập trung vào mối liên hệ giữa Tâm linh Kitô giáo và Tâm linh Thổ dân. Vì đây là ngày làm việc của tất cả nhân viên, Mieke Vandenbos và nhân viên OSHC sẽ tham gia cùng chúng tôi và vì thế OSHC sẽ không mở cửa vào Thứ Sáu, ngày 4 tháng 8.

Khu hôn và thả con xuống xe

Xin nhắc lại rằng Khu vực hôn và thả con của trường dọc theo Rosewater Terrace không phải là nơi đậu xe của quý vị nếu cần vào khuôn viên trường vì nơi này cản trở tất cả các phương tiện giao thông ra vào. Nó cũng dẫn đến việc trẻ em xuống xe trên đường Rosewater Terrace và phải di chuyển giữa dòng xe cộ, gây lo ngại về an toàn.

Nếu quý vị cần đi vào khuôn viên trường, bãi đậu xe có sẵn dọc theo Rosewater Terrace và trên Đại lộ Ina. Cảm ơn quý vị đã hỗ trợ trong vấn đề an toàn quan trọng này.

Đổi tên Skool Bag thành Audiri

Để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta cùng với các sự kiện sắp tới của trường, tại sao quý vị không tải xuống Ứng dụng Audiri (trước đây là Skool Bag) từ App Store vào điện thoại di động của mình. Sau khi tải xuống, chỉ cần tìm kiếm Trường St Joseph, Ottoway và thêm vào trang Audiri của quý vị. Nhiều phụ huynh của trường đang sử dụng Ứng dụng Audiri để theo dõi những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta.

Xin Chúa ban phép lành lành cho tất cả các gia đình của chúng ta trong suốt Học kỳ 3.

Cùng hợp tác làm việc với quý vị.

Shaun O'Leary.

Tuần lễ sách

Tuần lễ sách 2023

Tuần lễ sách sắp đến với chúng ta!

Vào thứ Tư ngày 23 tháng 8, chúng tôi sẽ tổ chức cuộc diễn hành Tuần lễ sách.

Tất cả trẻ em sẽ được mời tham dự hóa trang thành nhân vật trong sách/phim yêu thích của chúng.

Chúng tôi sẽ tập trung ở sân trước vào buổi sáng cho cuộc diễn hành của chúng tôi.

Vui lòng cùng tham dự với chúng tôi.

Chủ đề của Tuần sách năm nay là Read, Grow Inspire.

Rất mong được gặp quý vị.

Hãy xem mục này để biết thêm những nhắc nhở về Tuần lễ sách.



Tin của giáo viên APRIM



Bữa điếm tâm Ngày của cha

Chúng tôi mời các Cha, Ông hoặc Người chăm sóc đến dự Bữa điếm tâm Ngày của Cha vào Thứ Sáu ngày 1 tháng 9 từ 8g15 sáng. Shaun và tôi sẽ nấu thịt xông khói và trứng và rất vui được gặp quý vị. Sau đó, chúng ta sẽ dâng một lời cầu nguyện ban phước đặc biệt cho quý vị trong phần cầu nguyện cộng đồng của chúng tôi.

Lễ kỷ niệm Đa văn hóa

Một nhóm học sinh của chúng ta đang tổ chức một lễ kỷ niệm Đa văn hóa sẽ được tổ chức vào thứ Tư ngày 20 tháng 9. Một tờ rơi sẽ sớm được xuất bản với các chi tiết, nhưng trong ngày này sẽ có các điệu nhảy văn hóa và thức ăn. Hãy theo dõi!

Nhóm Bí tích

Lễ Thêm Sức sẽ được cử hành tại Nhà Thờ Giáo Xứ vào Thứ Bảy, ngày 23 tháng 9 lúc 10 giờ sáng. Nhóm Bí tích của chúng ta đang chuẩn bị cho lễ này vào mỗi chiều Thứ Ba.

Tin của ban nhạc

Các buổi diễn tập cuối cùng sẽ bắt đầu vào tuần này vào giờ ăn trưa thứ Năm và sau giờ học. Chúng tôi sẽ sử dụng Hội trường Giáo xứ trong thời gian việc sửa chữa diễn ra. Nếu con quý vị muốn tham gia năm nay, vui lòng gửi lại các thông báo cho ông Kilburn, ông McCullough hoặc văn phòng trường càng sớm càng tốt.

Sự kiện chính trong năm sẽ là hội chợ Semaphore Street vào ngày 26 tháng 11, chúng ta sẽ có mặt trên sân khấu Jagoe Street lúc 12g30 trưa.

Như quý vị có thể thấy, chúng tôi đang nhận được khoản thanh toán tuyệt vời cho Hội chợ (hình ảnh này là từ trang mạng của Hội chợ Đường phố Semaphore, khi chúng tôi có được một vị trí chính trên 'thanh trượt' của hình ảnh trang nhất).



Tin của OSHC

Kính gửi phụ huynh và người chăm sóc.

Chào mừng trở lại Học kỳ 3.

Trẻ em đang ở trong một môi trường được giám sát an toàn; học tập diễn ra trong khi trẻ chơi, kết bạn mới, khám phá và vui chơi. Xin mời quý vị đến thăm.

Dịch vụ Giữ Trẻ buổi sáng có mở cửa tại OSHC, từ **6g30-8g30 (theo lịch hẹn hoặc giữ chỗ thường xuyên)**

OSHC có sẵn mỗi ngày trong tuần 7g30-8g30 sáng, và 3g00-6g chiều, 2g45-6g00 chiều Thứ Ba.

Quý vị nên đặt chỗ cho bất kỳ dịch vụ chăm sóc nào.

Tất cả các phụ huynh sử dụng OSHC bắt buộc cần kiểm tra ứng dụng myGov của họ để đọc tin nhắn.

Làm theo hướng dẫn— để xác nhận rằng quý vị sử dụng dịch vụ OSHC. Centrelink cần xác nhận rằng quý vị đang sử dụng dịch vụ. Nếu quý vị không xác nhận, quý vị sẽ không nhận được CCS (Trợ cấp Giữ Trẻ).

Phụ huynh/người chăm sóc được khuyến khích đọc Chính sách OSHC, được hỏi và tôi sẽ cung cấp các bản sao để quý vị xem xét.

Hãy nhớ đặt chỗ khi quý vị cần dùng OSHC.

Tất cả việc đặt chỗ có thể được thực hiện bằng cách gọi hoặc nhắn tin vào **điện thoại di động của OSHC theo số 0437 863 067.**

Nếu không có ai trả lời hãy để lại tin nhắn vào máy. Tôi sẽ gọi hoặc nhắn tin lại cho quý vị.

Việc đặt chỗ giúp chúng tôi giữ tỷ lệ trẻ em/giáo viên phù hợp với luật định. Thông báo trước 24 giờ là cần thiết khi muốn hủy việc đặt chỗ bằng không sẽ phải trả lệ phí.

Cảm ơn sự hợp tác của quý vị.

Mieke

Giám đốc OSHC

Local Area Coordination Place-based Sessions

Feros Care is the NDIS Partner delivering Local Area Coordination Services in your area and will be based at your school to provide information, support and answer questions about:

- Feros Care and the services they offer
- What services are available for people with disability
- Accessing supports and services for those not eligible for the NDIS, or who do not wish to access the Scheme
- Understanding the NDIS and eligibility, NDIS plan applications, implementation and reviews

St Joseph's School, Ottoway

9:00am-11:00am

Wednesday 23rd August Term 3, Week 5

No need to register, come along and have a chat.

No need to wait for a session, if you require support in the interim, please contact

Feros Care - t: 1300 986 970, e: feroslac@ndis.gov.au



Lịch của trường

Học kỳ 3, 2023

Tháng 8		Tháng 9		Tháng 10	
4	Ngày học sinh được nghỉ học OSHC KHÔNG mở cửa	11	Họp hội đồng trường	16	Học kỳ 4 bắt đầu lúc 8g45 sáng
14	Họp hội đồng trường	28	Học kỳ 3 kết thúc lúc 3g chiều	30	Họp hội đồng trường
22	Ngày mở cửa STEM 11g30 sáng—1g30 chiều	29	Ngày không giảng dạy do trường chỉ đạo. OSHC có mở cửa		
23	Diễn hành Tuần sách 9g sáng				
23	Chăm sóc Feros Buổi thông tin NDIS 9g sáng—11g sáng				